

**THÔNG BÁO**  
**TỶ GIÁ HẠCH TOÁN NGOẠI TỆ THÁNG 09 NĂM 2010**

- Căn cứ Quyết định số 108/2009/QĐ-TTg ngày 26/8/2009 của Thủ tướng Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Kho bạc Nhà nước trực thuộc Bộ Tài chính;

- Căn cứ Thông tư số 128/2008/TT-BTC ngày 24/12/2008 của Bộ Tài chính hướng dẫn thu và quản lý các khoản thu ngân sách nhà nước qua Kho bạc Nhà nước, Kho bạc Nhà nước thông báo tỷ giá hạch toán kế toán và báo cáo thu chi ngoại tệ tháng 09 năm 2010, áp dụng thống nhất trên phạm vi cả nước như sau:

1/ Tỷ giá hạch toán giữa đồng Việt Nam với đôla Mỹ (USD) tháng 09 năm 2010 là **1 USD = 18.715 đồng**.

2/ Tỷ giá hạch toán giữa đồng Việt Nam với các ngoại tệ khác của tháng 09 năm 2010 được thực hiện theo phụ lục đính kèm công văn này.

3/ Tỷ giá hạch toán trên được áp dụng trong các nghiệp vụ:

- Quy đổi và hạch toán thu, chi NSNN bằng ngoại tệ kể cả các khoản thu hiện vật có gốc bằng ngoại tệ.

- Quy đổi và hạch toán sổ sách kế toán của Kho bạc Nhà nước.

Đề nghị các cơ quan tài chính, Kho bạc Nhà nước và các đơn vị thụ hưởng ngân sách nhà nước căn cứ vào tỷ giá được thông báo để hạch toán và báo cáo thu chi ngoại tệ theo chế độ quy định. /.

**Nơi nhận:**

- VPQH, VPCP, VP CTN;
- Viện KSNDTC, Toà án NDTC;
- VP TW Đảng, Ban đối ngoại TW Đảng;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc CP, cơ quan TW của các đoàn thể;
- Tổng cục Thuế;
- Tổng cục Hải quan;
- NH PT VN;
- Kiểm toán nhà nước;
- KBNN các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- STC các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- Các Cục, Vụ trực thuộc BTC;
- Lưu: VT; KHTH.

**KT. TỔNG GIÁM ĐỐC**  
**PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**



**Tạ Anh Tuấn**



**PHỤ LỤC**

(xem theo thông báo số 1537/TB-KBNN ngày 31 tháng 8 năm 2010 của Kho bạc Nhà nước)  
 Kho bạc Nhà nước thông báo tỷ giá giữa Việt Nam đồng với các loại ngoại tệ áp dụng trong thống kê  
 kể từ ngày 01/09/2010 cho đến khi có thông báo mới như sau:

TÊN NƯỚC	TÊN NGOẠI TỆ	Ký hiệu ngoại tệ		VND/Ngoại tệ
		Bảng số	Bảng chữ	
SLOVAKIA	SLOVAKKORUNA	09	SKK	869
MOZAMBIQUE	MOZAMBICAN METICAL	10	MZN	513
NICARAGUA	CORDOBA ORO	11	NIO	870
NAM TƯ	NEW DINAR	12	YUM	-
CHÂU ÂU	EURO	14	EUR	23.856
GUINÉ - BISSAU	GUINEA BISSAU PESO	15	GWP	-
HONDURAS	LEMPIRA	16	HNL	990
ALBANIA	LEK	17	ALL	175
BA LAN	ZLOTY	18	PLN	6.002
BULGARIA	LEV	19	BGN	12.202
LIBERIA	LIBERIAN DOLLAR	20	LRD	260
HUNGARY	FORINT	21	HUF	84
SNG (NGA)	RUSSIAN RUBLE( NEW)	22	RUB	610
MÔNG CỔ	TUGRIK	23	MNT	14
RUMANI	LEU	24	RON	5.625
TIỆP KHÁC	CZECH KORUNA	25	CZK	966
TRUNG QUỐC	YAN RENMINBI	26	CNY	2.752
CHDCND TRIỀU TIÊN	NORTH KOREAN WON	27	KPW	14.396
CUBA	CUBAN PESO	28	CUP	18.715
LÀO	KIP	29	LAK	2
CAMPUCHIA	RIEL	30	KHR	4
PAKISTAN	PAKISTAN RUPEE	31	PKR	219
ARGENTINA	ARGENTINE PESO	32	ARS	4.745
ANH VÀ BẮC IRELAND	POUND STERLING	35	GBP	29.092
HÔNG KÔNG	HONG KONG DOLLAR	36	HKD	2.406
PHÁP	FRENCH FRANC	38	FRF	2.519
THỤY SĨ	SWISS FRANC	39	CHF	18.159
CHLB ĐỨC	DEUTSCH MARK	40	DEM	8.449
NHẬT BẢN	YEN	41	JPY	218
BỒ ĐÀO NHA	PORTUGUESE ESCUDO	42	PTE	82
GUINÉE	GUINEA FRANC	43	GNF	4
SOMALIA	SOMA SHILING	44	SOS	12
THÁI LAN	BAHT	45	THB	599
BRUNEI DARUSSALAM	BRUNEI DOLLAR	46	BND	13.837
BRASIL	BRAZILIAN REAL	47	BRL	10.698
THỤY ĐIỂN	SWEDISH KRONA	48	SEK	2.543
NA UY	NORWEGIAN KRONE	49	NOK	3.003

TÊN NƯỚC	TÊN NGOẠI TỆ	Ký hiệu ngoại tệ		VND/Ngoại tệ
		Bảng số	Bảng chữ	
DAN MẠCH	DANISH KRONE	50	DKK	3.205
LUCXEMBOURG	LUXEMBOURG FRANC	51	LUF	410
ÚC	AUSTRALIAN DOLLAR	52	AUD	16.875
CANADA	CANADIAN DOLLAR	53	CAD	17.866
SINGAPORE	SINGAPORE DOLLAR	54	SGD	13.833
MALAYSIA	MALAYSIAN RINGGIT	55	MYR	5.974
ALGÉRIE	ALGERIAN DINAR	56	DZD	249
YEMEN	YEMENI RIAL	57	YER	79
IRAQ	IRAQI DINAR	58	IQD	16
LIBYA	LEBANESE DINAR	59	LYD	14.678
TUNISIA	TUNISIAN DINAR	60	TND	12.622
BỈ	BELGIAN FRANC	61	BEF	410
MAROC	MOROCCAN DIRHAM	62	MAD	2.161
COLOMBIA	COLOMBIAN PESO	63	COP	10
CÔNG GỖ	CFA FRANC BEAC	64	XAF	36
ANGOLA	KWANZA REAJUSTADO	65	AOR	206
HÀ LAN	NETHERLANDS GUILDER	66	NLG	7.499
MALI	CFA FRANC BEAC	67	XOF	36
MYANMA	KYAT	68	MMK	2.920
AI CẬP	EGYPTIAN POUND	69	EGP	3.282
SYRIA	SYRIAN POUND	70	SYP	399
LI BĂNG	LIBIAN POUND	71	LBP	12
ETHIOPIA	ETHIOPIAN BIRR	72	ETB	1.370
IRELAND	IRISH POUND	73	IEP	20.959
THỔ NHĨ KỲ	NEW TURKISH LIRA	74	TRY	12.370
ITALY	ITALIAN LIRA	75	ITL	9
PHẢN LAN	MARKKA	76	FIM	2.779
MEXICO	MAXICAN PESO	77	MXN	1.441
PHILIPPINES	PHILIPINE PESO	78	PHP	417
PARAGUAY	GUARANI	79	PYG	4
HY LẠP	DRACHMA	80	GRD	48
ẤN ĐỘ	INDIAN RUPEE	81	INR	404
SRI LANKA	SRILANCA RUPEE	82	LKR	166
BANGLADESH	TAKA	83	BDT	269
INDONESIA	RUPIAH	84	IDR	2
ÁO	SCHILLING	85	ATS	1.201
QUỸ TIỀN TỆ QUỐC TẾ	SDR	86	SDR	-
ECUADOR	SUCRE	87	ECS	1
NEW ZEALAND	NEWZELAND DOLLAR	88	NZD	13.346
DJIBOUTI	DJIBOUTI FRANC	89	DJF	106
TÂY BAN NHA	SPANISH PESETA	90	ESP	99
PERU	NUEVO SOL	92	PEN	6.696
PANAMA	BALBOA	93	PAB	18.715
ĐÀI LOAN	NEW TAIWAN DOLLAR	94	TWD	585
MA CAO	PATACA	95	MOP	2.338
IRAN	IRANIAN RIAL	96	IRR	2
CÔ OÉT	KUWAITI DINAR	97	KWD	65.107
HÀN QUỐC	WON	98	KRW	16

TÊN NƯỚC	TÊN NGOẠI TỆ	Ký hiệu ngoại tệ		VND/Ngoại tệ
		Bảng số	Bảng chữ	
KHÔI CÁC NƯỚC XHCN	RÚP CHUYÊN NHƯỢNG	100	RCN	18.715
ĐÔNG ĐỨC	EAST GERMAN MARK	101	DDM	8.449
AFGHANISTAN	AFGHAN AFGHANI	102	AFN	415
BAHAMAS	BAHAMIAN DOLLAR	103	BSD	18.715
BAHRAIN	BAHARAINI DINAR	104	BHD	49.662
BARBADOS	BARBADOS DOLLAR	105	BBD	9.405
BELIZE	BELIZE DOLLAR	106	BZD	9.597
MADAGASCAR	MALAGASY ARIARY	107	MGA	9
ISRAEL	NEW ISRAELI SHEKEL	108	ILS	4.907
JAMAICA	JAMACAN DOLLAR	109	JMD	221
BOLIVIA	BOLIVIANO	110	BOB	2.685
COSTA RICA	COSTA RICAN COLON	111	CRC	37
GHANA	CEDI	112	GHC	2
GUATEMALA	QUETZAL	113	GTQ	2.326
MAURITANIA	OUGUIYA	114	MRO	66
NEPAL	NEPALESE RUPEE	115	NPR	251
NIGERIA	NAIRA	116	NGN	124
SIERRA LEONE	LEONE	117	SLL	5
NAM PHI	RAND	118	ZAR	2.568
LESOTHO	RAND	119	ZAR	2.568
URUGUAY	PESO URUGUAYO	120	UYU	902
VENEZUELA	BOLIVAR	121	VEF	4.363
CYPRUS	CYPRUS POUND	122	CYP	7.439
TIỆP KHÁC (CŨ)	CZECH KORUNA	123	CSK	966
SLOVENIA	TOLAR	124	SIT	103
SOLOMON ISLANDS	SOLOMON ISLANDS DOLLAR	125	SBD	155.440
ZAMBIA	KWACHA	126	ZMK	4
ZIMBABWE	ZIMBABWEAN DOLLAR	127	ZWD	49
ICELAND	ICELAND KRONA	128	ISK	156
RWANDA	RWANDA FRANC	129	RWF	32
MONTSERRAT	EAST CARIBEAN DOLLAR	130	XCD	7.009
SAINT HELENA	ST. HELENA POUND	131	SHP	12.008
SAINT KITTS AND NEVIS	EAST CARIBEAN DOLLAR	132	XCD	7.009
SAINT LUCIA	EAST CARIBIAN DOLLAR	133	XCD	7.009
LATVIA	LATVIAN LATS	134	LVL	33.696
ARMENIA	ARMENIAN DRAM	135	AMD	52
ARUBA	ARUBAN GUILDER	136	AWG	10.514
GIOOC ĐA NI	JORDANIAN DINAR	137	JOD	26.452
KAZAKHSTAN	TENGE	138	KZT	127
HAITI	GOURDE	139	HTG	471
KENYA	KENYAN SHILING	140	KES	232
MOLDOVA	MOLDOVAN LEU	141	MDL	1.547

TÊN NƯỚC	TÊN NGOẠI TỆ	Ký hiệu ngoại tệ		VND/Ngoại tệ
		Bảng số	Bảng chữ	
QATA	QATARI RIAL	142	QAR	5.146
WALLIS & FUTUNA ISLANDS	CFP FRANC	143	XPF	200
FRENCH POLYNESIA	CFP FRANC	144	XPF	200
MAURITIUS	MAURITUS RUPEE	145	MUR	614
ST. VINCENT & THE GRENADINES	EAST CARIBIAN DOLLAR	146	XCD	7.009
USSR	RUP XO VIET	147	USR	610
ĐÔNG SAHARA	MOROCCAN DIRHAM	148	MAD	2.161
LITHUANIA	LITHUANIAN LITAS	149	LTL	6.912
SAMOA	TALA	150	WST	51.401
UZBEKISTAN	UZBEKISTAN SUM	151	UZS	12
VANUATU	VATU	152	VUV	192
GIBRALTA	GIBRALTAR POUND	153	GIP	12.045
OMAN	RIAL OMANI	154	OMR	48.617
SWAZILAND	LILANGENI	155	SZL	2.573
FALKLAND ISLANDS (MALVINAS)	FALKLAND ISLANDS POUND	156	FKP	12.045
GRENADA	EAST CARIBIAN DOLLAR	157	XCD	7.009
FIJI	FIJI DOLLAR	158	FJD	36.382
UGANDA	UGANDA SHILING	159	UGX	8
CAPE VERDE	CAPE VERDE ESCUDO	160	CVE	216
NETH. ANTILLES	NETH. ANTILLIAN GUILDER	161	ANG	10.694
UKRAINA	HRYVNIA	162	UAH	2.372
CAYMAN ISLANDS	CAYMAN ISLANDS DOLLAR	163	KYD	23.105
UNITED ARAB EMIRATES	UAE DIRHAM	164	AED	5.097
MALDIVES	RUFUYAA	165	MVR	1.483
COMOROS	COMORO FRANC	166	KMF	49
CHILÊ	UNIDADES DE FOMENTO	167	CLF	37
CỘNG HOÀ CÔNG GÔ	FRANC CONGOLAIS	168	CDF	21
ERITREA	NAKFA	169	ERN	1.248
ZAMBIA	DALASI	170	GMD	648
ANGÔLA	ANGOLAN KWANZA	171	AOA	206
CHILÊ	CHILEAN PESO	172	CLP	37
COOK ISLANDS	NEW ZWALAND DOLLAR	173	NZD	13.346
ESTONIA	KROON	174	EEK	1.526
GEORGIA	LARI	175	GEL	10.193
ANGUILLA	EAST CARIBIAN DOLLAR	176	XCD	7.009
NEW CALEDONIA	CFP FRANC	177	XPF	200
ANTIGUA AND BARBUDA	EAST CARIBIAN DOLLAR	178	XCD	7.009
BERMUDA	BERMUDIAN DOLLAR	179	BMD	18.906
BURUNDI	BURUNDI FRANC	180	BIF	15
CROATIA	KUNA	181	HRK	3.290
GUYANA	GUYANA DOLLAR	182	GYD	92
MALTA	MALTESE LIRA	183	MTL	5.492

TÊN NƯỚC	TÊN NGOẠI TỆ	Ký hiệu ngoại tệ		VND/Ngoại tệ
		Bảng số	Bảng chữ	
SEYCHELLES	SEYCHELLESS RUPEE	184	SCR	1.540
NAMIBIA	NAMIBIA DOLLAR	185	NAD	2.571
EL SALVADOR	EL SALVADOR COLON	186	SVC	2.141
NAMIBIA	RAND	187	ZAD	2.571
LESOTHO	LOTI	188	LSL	2.573
TURKMENISTAN	MANAT	189	TMM	1
SÃO TOMÉ AND PRÍNCIPE	DOBRA	190	STD	1
Ả RẬP XÊÚT	SAUDI RYAL	191	SAR	4.991
MEXICO	MEX.UNIDAD DE INVERSIOR	192	MXV	1.441
BHUTAN	NGULTRUM	193	BTN	400
SUDAN	SUDANESE DINAR	194	SDD	94
BOLIVIA	MVDOL	195	BOV	2.685
SURINAME	SURINAME DOLLAR	196	SRD	6.906
BELARUS	BELARUSIAN RUBLE	197	BYB	6
BOSNIA AND HERZEGOVINA	CONVERTIBLE MARKS	198	BAM	12.315
AZERBAIJAN	AZERBAIJANIAN MANAT	199	AZN	23.295
BOTSWANA	PULA	200	BWP	128.980
ECUADOR	UNIDAD DE VALOR CONSTANTE	201	ECV	1
TONGA	PAANGA	202	TOP	36.646
DOMINICA	EAST CARIBIAN DOLLAR	203	XCD	7.009
TRINIDAD AND TOBAGO	TRINIDAD & TOBAGO DOLLAR	204	TTD	2.980
ANDORRA	ANDORRAN PESETA	205	ADP	99
CỘNG HOÀ DOMINICANA	DOMINICAN PESO	206	DOP	509
ĐÔNG TIMOR	RUPIAH	207	IDR	2
PAPUA NEW GUINEA	KINA	209	PGK	51.274
TAJKISTAN	TAJK RUBLE	210	TJR	12
MACEDONIA	DENAR	211	MKD	388
TANZANIA	TANZANIAN SHILLING	212	TZS	12
KYRGYZSTAN	SOM	213	KGS	403
MALAWI	KWACHA	214	MWK	125